Osaka Language Solutions
23-43-205 Asahicho, Izumiotsu City
Osaka Prefecture 595-0025, Japan
Website: osakalanguagesolutions.com
E-mail: info@osakalanguagesolutions.com

2026–2027 Legal Rate Card

This document summarizes the core pricing structure for high-stakes legal interpretation and sworn translation services, reflecting the OLS Tier System and specialized premiums for the 2026–2027 legal forecast.

I. OLS Expert Tier Classification

Tier	Classification	Experience Benchmark	Core Assignments	Daily Rate Range (Benchmark)
S-Class	Master Legal/Technical Analyst	15+ Years	International Arbitration (SI/WI), **IP Litigation**, High-Value M&A Deposition	¥100,000 – ¥160,000+
A-Class	Senior Litigation Specialist	10+ Years	Complex Civil Litigation, Regulatory Hearings, Certified Deposition (Consecutive)	¥75,000 – ¥120,000
B-Class	Legal Specialist / Court-Adjacent	5+ Years	Visa Interviews, Family Court, Standard Commercial Contracts, Notary Support	¥45,000 – ¥80,000

II. Private Litigation Interpretation Rates (Court/Deposition)

Service Mode	Tier	Half-Day (up to 4 hrs)	Full Day (up to 8 hrs)	Primary Use Case
Expert Witness Testimony (Consecutive / Whispering)	**S-Class**	¥80,000 – ¥100,000	¥120,000 – ¥160,000	Cross-examination, core evidence presentation
Private Deposition (Consecutive Q&A)	**A-Class**	¥65,000 – ¥85,000	¥90,000 – ¥130,000	Evidence-gathering, fact witness examination
Trial (On-Site Shadow Interpreter) (Whispering – WI)	S/A-Class	¥70,000 – ¥90,000	¥110,000 – ¥150,000	Providing real-time counsel access in courtroom

III. International Arbitration (SI/WI) Rates

Osaka Language Solutions
23-43-205 Asahicho, Izumiotsu City
Osaka Prefecture 595-0025, Japan
Website: osakalanguagesolutions.com
E-mail: info@osakalanguagesolutions.com

Service Type (SIAC, ICC, JCAA)	Mode	Tier	Full Day (up to 8 hrs)	Key Rationale
Critical Evidentiary Hearing	Simultaneous (SI)	**S-Class**	¥136,000 – ¥190,000+	**Efficiency Imperative** (prevents doubling hearing time)
Procedural Order Hearing	Consecutive / Whispering	**A-Class**	¥110,000 – ¥150,000	Procedural clarity and record integrity

Specialization Premium: High-risk domains require a premium on the base rate: **Intellectual Property (IP)** (+20% – +40%) and **Financial Regulations/M&A** (+15% – +30%).

IV. Sworn Translation & Administrative Rates

Service Type	Document Type	Base Fee (Per Item/Page)	Notary/Apostille Fee
Sworn Certification Translation	Corporate Documents / Contracts	¥8,000 – ¥15,000	Separate (e.g., ¥11,500 Notary)
Immigration Interview (Osaka)	Consecutive (B-Class)	N/A	¥60,000 – ¥85,000 (Full Day)
Translation (High Complexity)	IP/Patent Filings, Regulatory Compliance	¥15 – ¥22 (Per 400 JPN chars)	N/A

V. Cancellation Policy (Strict Enforcement)

Notice Period	Cancellation Fee (Percentage of Total Estimated Fee)
2-4 Business Days	**50%**
1 Business Day or Less	**100% (Minimum Full-Day Charge)**